



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Komisja Budżetowa*

---

**2011/0366(COD)**

17.9.2012

## **OPINIA**

Komisji Budżetowej

dla Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego  
i Rady ustanawiającego Fundusz Azylu i Migracji  
(COM(2011)0751 – C7-0443/2011 – 2011/0366(COD))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Monika Hohlmeier

PA\_Legam

## ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

### Fundusz Migracji i Azylu w kontekście ram prawnych na lata 2014–2020

Rozporządzenie „ustanawiające Fundusz Azylu i Migracji” jest jednym z czterech wniosków ustawodawczych złożonych przez Komisję w celu rozwiązania kwestii zarządzania przepływami migracyjnymi i zagrożeń bezpieczeństwa w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości w latach 2014–2020. Środki finansowe na tę działalność pochodzą obecnie z szeregu odrębnych funduszy, takich jak Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców, Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich, Europejski Fundusz Powrotów Imigrantów, program „Zapobieganie i walka z przestępczością”, „Zapobieganie, gotowość i zarządzanie skutkami w zakresie terroryzmu i innych rodzajów ryzyka dla bezpieczeństwa” oraz Fundusz Granic Zewnętrznych. Komisja proponuje uproszczenie struktury programów w obszarze spraw wewnętrznych poprzez ograniczenie liczby funduszy do dwóch:

- obecnego Funduszu Migracji i Azylu oraz
- Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

Zmiana ta ma umożliwić Komisji lepsze dostosowanie wydatków na szczeblu UE do celów unijnej polityki. Nowy model wieloletnich ram finansowych jest również uznawany za szansę na usprawnienie i uproszczenie sposobu przyznawania środków w dziedzinie polityki wewnętrznej. Wspomniane dwa fundusze będą funkcjonować, na ile to możliwe, w oparciu o identyczne mechanizmy przekazywania środków.

### Budżet spraw wewnętrznych

W czerwcu 2011 r. Komisja przedstawiła wnioski w sprawie wieloletnich ram finansowych, w tym ogólny budżet spraw wewnętrznych w wysokości 10,9 mld EUR na okres 2014–2020<sup>1</sup>.

Kwota ta pokrywa wydatki na programy finansowe i koszty wielkoskalowych systemów informatycznych, a także koszty agencji UE prowadzących działalność w dziedzinie spraw wewnętrznych<sup>2</sup>.

<i>Budżet spraw wewnętrznych na lata 2014–2020</i>	<i>w mln EUR (w cenach bieżących)</i>
<i>Fundusz Migracji i Azylu</i> w tym program przesiedleń i Europejska Sieć Migracyjna	<b>3,869</b>
<i>Fundusz Bezpieczeństwa Wewnętrznego</i> w tym nowe wielkoskalowe systemy informatyczne	4,648
<i>Obecne wielkoskalowe systemy informatyczne i agencja ds. TI</i>	822
<i>Agencje</i> (Europol, Frontex, EASO, Cepol i EMCDDA)	1,572
<b>Suma</b>	<b>10,911</b>

<sup>1</sup> COM(2011)0500 final z dnia 29 czerwca 2011 r.

<sup>2</sup> Źródło: Komunikat Komisji Europejskiej „Budowanie otwartej i bezpiecznej Europy: budżet spraw wewnętrznych na lata 2014–2020” – COM(2011)0749

Fundusz Migracji i Azylu będzie się skupiać na zintegrowanym zarządzaniu przepływami migracyjnymi, obejmującym różne aspekty wspólnej polityki azylowej i imigracyjnej UE: działania związane z azylem, legalną migracją i integracją obywateli państw trzecich, a także działania dotyczące powrotu.

## **Poprawki**

Metodę zarządzania dzielonego coraz częściej uznaje się za odpowiednią dla wszystkich obszarów spraw wewnętrznych, a zakres jej stosowania rozszerzono na obszar bezpieczeństwa wewnętrznego, w odniesieniu do którego metoda ta nie była wcześniej stosowana. W związku z tym należy dopilnować, aby wdrażanie w ramach zarządzania dzielonego było zgodne z przepisami rozporządzenia finansowego. W związku z tym sprawozdawca proponuje wprowadzenie szeregu poprawek w celu wzmocnienia kontroli wdrażania w ramach zarządzania dzielonego oraz dostosowania tekstu rozporządzenia do zmienionego rozporządzenia finansowego.

## **POPRAWKI**

Komisja Budżetowa zwraca się do Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

### **Poprawka 1**

#### **Projekt rezolucji ustawodawczej Ustęp 1 a (nowy)**

*Projekt rezolucji ustawodawczej*

*Poprawka*

***1a. zwraca uwagę, że określona we wniosku ustawodawczym koperta finansowa stanowi dla władzy ustawodawczej jedynie wskazówkę i nie może być ostatecznie ustalona do momentu osiągnięcia porozumienia w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020;***

### **Poprawka 2**

#### **Projekt rezolucji ustawodawczej Ustęp 1 b (nowy)**

*Projekt rezolucji ustawodawczej*

*Poprawka*

***1b. przypomina swoją rezolucję z dnia 8 czerwca 2011 r. pt. „Inwestowanie w***

*przyszłość: nowe wieloletnie ramy finansowe (WRF) na rzecz Europy konkurencyjnej, zrównoważonej i sprzyjającej integracji społecznej”<sup>1</sup>; powtarza, że w następnych WRF należy przewidzieć wystarczające dodatkowe środki finansowe, aby umożliwić Unii realizację aktualnych priorytetów politycznych oraz nowych zadań przewidzianych w Traktacie z Lizbony, jak również reagowanie na nieprzewidziane wydarzenia; zwraca uwagę, że nawet zwiększenie środków w następnych WRF o co najmniej 5% w porównaniu z poziomem z 2013 r. umożliwi tylko ograniczony wkład w realizację uzgodnionych celów i wypełnianie zobowiązań Unii oraz stosowanie zasady solidarności w Unii; wzywa Radę – jeżeli nie zgadza się ona z tym podejściem – do jasnego wskazania tych priorytetów politycznych i projektów, z których można zupełnie zrezygnować pomimo ich potwierdzonej europejskiej wartości dodanej;*

---

<sup>1</sup> *Teksty przyjęte, P7\_TA(2011)0266.*

### **Poprawka 3**

#### **Projekt rezolucji ustawodawczej Ustęp 1 c (nowy)**

*Projekt rezolucji ustawodawczej*

*Poprawka*

*1c. podkreśla, że z uwagi na zadania już wyznaczone i zatwierdzone przez Unię Komisja powinna odzwierciedlić te priorytety polityczne w sposób odpowiedni i przewidujący we wniosku ustawodawczym;*

## Poprawka 4

### Projekt rezolucji ustawodawczej Ustęp 1 d (nowy)

*Projekt rezolucji ustawodawczej*

*Poprawka*

*1d. ponownie podkreśla, że Traktat z Lizbony przewiduje akty delegowane wyłącznie jako akty o charakterze nieustawodawczym o zasięgu ogólnym odnoszące się do innych niż istotne elementów aktu ustawodawczego; w związku z tym podtrzymuje swoją krytykę w odniesieniu do rozpowszechnionego użycia aktów delegowanych i nalega, aby wszystkie istotne elementy były określone w danym akcie ustawodawczym;*

## Poprawka 5

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 2 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(2a) W swojej rezolucji z dnia 8 czerwca 2011 r. pt. „Inwestowanie w przyszłość: nowe wieloletnie ramy finansowe (WRF) na rzecz Europy konkurencyjnej, zrównoważonej i sprzyjającej integracji społecznej”<sup>1</sup> Parlament Europejski podkreślił potrzebę zintegrowanego podejścia do pilnych kwestii dotyczących imigracji i azylu oraz do zarządzania zewnętrznymi granicami Unii, któremu powinny towarzyszyć wystarczające finansowanie i instrumenty wsparcia służące radzeniu sobie z sytuacjami nadzwyczajnymi, udostępniane w imię poszanowania praw człowieka i solidarności wszystkim państwom członkowskim, przy jednoczesnym poszanowaniu zobowiązań krajowych oraz jasnej definicji zadań. Parlament stwierdził ponadto, że należy odpowiednio uwzględnić coraz większe wyzwania dla*

**FRONTEX-u, Europejskiego Urzędu  
Wsparcia w dziedzinie Azylu oraz  
funduszy na rzecz solidarności i  
zarządzania przepływami migracyjnymi.**

---

<sup>1</sup> *Teksty przyjęte, P7\_TA(2011)0266.*

*Uzasadnienie*

*Punkt 107 rezolucji z dnia 8 czerwca 2011 r. pt. „Inwestowanie w przyszłość: nowe wieloletnie ramy finansowe (WRF) na rzecz Europy konkurencyjnej, zrównoważonej i sprzyjającej integracji społecznej”.*

**Poprawka 6**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Punkt 2 b preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(2b) W swojej rezolucji z dnia 8 czerwca 2011 r.<sup>1</sup> Parlament Europejski podkreślił również potrzebę rozwoju synergii pomiędzy różnymi funduszami i programami oraz zwrócił uwagę na to, że uproszczenie zarządzania funduszami oraz zezwolenie na finansowanie krzyżowe umożliwiają przydział większej liczby środków na wspólne cele; Parlament z zadowoleniem przyjął również zamiar Komisji dotyczący zmniejszenia łącznej liczby instrumentów budżetowych wykorzystywanych w odniesieniu do spraw wewnętrznych w ramach struktury dwufilarowej i, jeśli to możliwe, w ramach zarządzania dzielonego, a także wyraził przekonanie, że takie podejście w znacznym stopniu przyczyni się do ułatwienia, racjonalizacji, konsolidacji i zwiększenia przejrzystości obecnych funduszy i programów. Parlament podkreślił jednak, że należy dopilnować, by różne cele polityki spraw wewnętrznych nie zostały pomieszczone.***

*Uzasadnienie*

*Punkt 109 rezolucji z dnia 8 czerwca 2011 r. pt. „Inwestowanie w przyszłość: nowe wieloletnie ramy finansowe (WRF) na rzecz Europy konkurencyjnej, zrównoważonej i sprzyjającej integracji społecznej”.*

**Poprawka 7**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Punkt 16 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(16) Fundusz powinien wspierać państwa członkowskie w tworzeniu strategii organizowania legalnej migracji, zwiększaniu ich zdolności do opracowywania, wdrażania, monitorowania i oceniania ogółem wszystkich strategii, polityk i środków w zakresie imigracji i integracji, w tym unijnych instrumentów prawnych. Fundusz powinien również wspierać wymianę informacji i najlepszych praktyk oraz współpracę między różnymi departamentami administracji, a także z innymi państwami członkowskimi.

*Poprawka*

(16) Fundusz powinien wspierać państwa członkowskie w tworzeniu strategii organizowania legalnej migracji, zwiększaniu ich zdolności do opracowywania, wdrażania, monitorowania i oceniania ogółem wszystkich strategii, polityk i środków w zakresie imigracji i integracji, w tym unijnych instrumentów prawnych. Fundusz powinien również wspierać wymianę informacji i najlepszych praktyk oraz współpracę między różnymi departamentami administracji, a także z innymi państwami członkowskimi. ***Pomoc techniczna jest niezbędna, aby umożliwić państwom członkowskim wspieranie realizacji programów krajowych, wspomaganie beneficjentów w wypełnianiu zobowiązań i przestrzeganiu prawa UE, a tym samym zwiększenie widoczności i dostępności funduszy UE.***

**Poprawka 8**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Punkt 24 preambuły**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(24) Fundusz należy wdrażać z pełnym poszanowaniem praw i zasad zapisanych w

*Poprawka*

(24) Fundusz należy wdrażać z pełnym poszanowaniem praw i zasad zapisanych w



Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej. W działaniach kwalifikowalnych należy *przede wszystkim* zwrócić uwagę na specyficzną sytuację osób wymagających szczególnego traktowania ze szczególnym uwzględnieniem małoletnich bez opieki i innych małoletnich narażonych na ryzyko, wymagających odpowiednio dopasowanych działań.

Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej *i konwencji genewskiej z dnia 28 lipca 1951 r.* W działaniach kwalifikowalnych należy zwrócić uwagę na specyficzną sytuację osób wymagających szczególnego traktowania ze szczególnym uwzględnieniem małoletnich bez opieki i innych małoletnich narażonych na ryzyko, wymagających odpowiednio dopasowanych działań.

## Poprawka 9

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 25 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

(25) Działania w państwach trzecich i ich dotyczące, objęte wsparciem w ramach Funduszu, należy podejmować w synergii i przy zapewnieniu spójności z innymi działaniami prowadzonymi poza obszarem Unii, które są wspierane za pośrednictwem unijnych instrumentów pomocy zewnętrznej, zarówno geograficznych, jak i tematycznych. Przy realizacji takich działań należy zachować w szczególności pełną spójność z zasadami i ogólnymi celami działań zewnętrznych i polityki zagranicznej Unii związanymi z danym państwem lub regionem. Działania te nie powinny mieć na celu wsparcia działań bezpośrednio nakierowanych na rozwój, a w razie potrzeby powinny uzupełniać pomoc finansową zapewnianą poprzez instrumenty pomocy zewnętrznej. Zapewniona zostanie również spójność z unijną polityką humanitarną, zwłaszcza w odniesieniu do wdrażania pomocy w sytuacjach nadzwyczajnych.

*Poprawka*

(25) Działania w państwach trzecich i ich dotyczące, objęte wsparciem w ramach Funduszu, należy podejmować w synergii i przy zapewnieniu spójności z innymi działaniami prowadzonymi poza obszarem Unii, które są wspierane za pośrednictwem unijnych instrumentów pomocy zewnętrznej, zarówno geograficznych, jak i tematycznych. Przy realizacji takich działań należy zachować w szczególności pełną spójność z zasadami i ogólnymi celami działań zewnętrznych i polityki zagranicznej Unii związanymi z danym państwem lub regionem. Działania te nie powinny mieć na celu wsparcia działań bezpośrednio nakierowanych na rozwój, a w razie potrzeby powinny uzupełniać pomoc finansową zapewnianą poprzez instrumenty pomocy zewnętrznej. Zapewniona zostanie również spójność z unijną polityką humanitarną, zwłaszcza w odniesieniu do wdrażania pomocy w sytuacjach nadzwyczajnych. ***Komisja, działając wspólnie z ESDZ, powinna stworzyć skuteczny mechanizm celem zapewnienia takiej spójności.***

## Poprawka 10

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 35 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(35a) Przy upraszczaniu struktur finansowania należy zachować przewidywalność i niezawodność, zapewniając jednocześnie elastyczność, a każdemu celowi funduszu należy zagwarantować zrównoważony udział w finansowaniu za pomocą programów krajowych. Dlatego w wieloletnich ramach finansowych na lata 2014–2020 należy przeznaczyć należyłą część środków finansowych na Fundusz Migracji i Azylu, aby zapewnić ciągłość wsparcia dla celów Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców i Europejskiego Funduszu na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich, przewidzianego w ramach finansowych na lata 2007–2013.*

## Poprawka 11

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 41 a preambuły (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(41a) W przypadkach, w których Komisja wykonuje budżet w ramach zarządzania dzielonego, zadania wykonawcze należy przekazywać państwom członkowskim. Komisja i państwa członkowskie powinny przestrzegać zasad należytego zarządzania finansami, przejrzystości i niedyskryminacji, a zarządzając unijnymi środkami finansowymi, zapewniać wyeksponowanie działań Unii. W tym celu Komisja i państwa członkowskie powinny wypełniać zadania kontroli i audytu oraz przyjąć na siebie wynikające z nich obowiązki określone w niniejszym rozporządzeniu. Postanowienia*

*uzupełniające powinny zostać określone w przepisach sektorowych.*

## **Poprawka 12**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 42 a preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(42a) Należy lepiej kontrolować wydatkowanie środków w tej dziedzinie w celu zagwarantowania komplementarności, większej skuteczności i widoczności, a także w celu osiągnięcia większej synergii budżetowej.*

## **Poprawka 13**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 42 b preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(42b) Istnieje potrzeba zmaksymalizowania oddziaływania finansowania UE poprzez uruchamianie, łączenie i wykorzystywanie publicznych i prywatnych środków finansowych.*

## **Poprawka 14**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 42 c preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(42c) Należy zapewnić jak największą przejrzystość i kontrolę demokratyczną w przypadku innowacyjnych instrumentów i mechanizmów finansowych z udziałem budżetu Unii.*

## **Poprawka 15**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 42 d preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(42d) Poprawa wdrażania i jakości wydatkowania powinna stanowić czołową zasadę osiągnięcia celów funduszu przy jednoczesnym zapewnieniu optymalnego wykorzystania środków finansowych.***

## **Poprawka 16**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 42 e preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(42e) Istotne jest zapewnienie należytego zarządzania finansami funduszu oraz jego wdrożenia w sposób możliwie najbardziej skuteczny i przyjazny dla użytkownika, przy równoczesnym zagwarantowaniu pewności prawa i dostępności tego funduszu dla wszystkich uczestników.***

## **Poprawka 17**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 42 f preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(42f) Komisja powinna co roku monitorować realizację funduszu za pomocą głównych wskaźników oceny wyników i skutków. Wskaźniki te, w tym odpowiednie wartości referencyjne, powinny zapewniać minimalną podstawę oceny stopnia, w jakim osiągnięto cele funduszu.***

## **Poprawka 18**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 2 – litera f) – punkt (i)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(i) **znaczny lub nieproporcjonalny** napływem **migrantów do** co najmniej **jednego państwa członkowskiego, charakteryzującym się przybyciem dużej liczby** obywateli państw trzecich, co stanowi poważne i nagłe obciążenie dla infrastruktury przyjmowania i **zatrzymywania**, systemów azylowych **oraz procedur w zakresie azylu w takim państwie,**

*Poprawka*

(i) **nieproporcjonalną liczbą wniosków o azyl w** co najmniej **jednym państwie członkowskim oraz ogromnym** napływem obywateli państw trzecich, co stanowi poważne i nagłe obciążenie dla infrastruktury **technicznej i administracyjnej oraz infrastruktury** przyjmowania, **a także** systemów azylowych,

**Poprawka 19**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera b) – akapit drugi**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**Wskaźnikiem osiągnięcia** tego celu jest między innymi stopień zwiększenia udziału obywateli państw trzecich w zatrudnieniu, edukacji i procesach demokratycznych.

*Poprawka*

**Osiągnięcie** tego celu jest **mierzone za pomocą wskaźników jakościowych i ilościowych**, takich jak między innymi stopień zwiększenia udziału obywateli państw trzecich w zatrudnieniu, edukacji i procesach demokratycznych.

**Poprawka 20**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 3 – ustęp 2 – litera d) – akapit pierwszy**

*Tekst proponowany przez Komisję*

d) wzmocnienia solidarności i podziału odpowiedzialności pomiędzy państwami członkowskimi, szczególnie w odniesieniu do tych państw, których zjawisko przepływów migracyjnych i azylowych dotyczy w najwyższym stopniu.

*Poprawka*

d) wzmocnienia solidarności i podziału odpowiedzialności pomiędzy państwami członkowskimi, szczególnie w odniesieniu do tych państw, których zjawisko przepływów migracyjnych i azylowych dotyczy w najwyższym stopniu, **m.in. przez praktyczną współpracę.**

## Poprawka 21

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a a) (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*aa) stworzenia i poprawienia struktur administracyjnych, systemów i szkolenia personelu, organów administracyjnych i sądowych oraz pomocy sądowej w celu zagwarantowania łatwego, skutecznego i sprawnego procesu legalizacji w odniesieniu do wszystkich wniosków o azyl i migrację;*

## Poprawka 22

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a b) (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ab) ustanawiania, ulepszania i utrzymywania infrastruktury lub usług służących zapewnieniu zakwaterowania;*

## Poprawka 23

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. *Zasoby ogólne* przeznaczone na wdrażanie niniejszego rozporządzenia wynoszą 3 869 mln EUR.

1. *Koperta finansowa stanowiąca główny punkt odniesienia, określona w pkt 17 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia XX/201Z między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją o współpracy w sprawach budżetowych i należytych zarządzaniu finansowym, na wdrażanie niniejszego rozporządzenia w latach 2014–2020 wynosi 3 869 mln EUR.*

## Poprawka 24

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Władza budżetowa zatwierdza kwotę rocznych środków dla Funduszu **w granicach określonych ramami finansowymi.**

*Poprawka*

2. Władza budżetowa zatwierdza kwotę rocznych środków dla Funduszu, **nie naruszając przepisów rozporządzenia ustanawiającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020 oraz Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia xxx/201z między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją o współpracy w sprawach budżetowych i o należytych zarządzaniu finansowym.**

**Poprawka 25**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 3 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. **Zasoby ogólne** wdraża się poprzez:

*Poprawka*

3. **Kopertę finansową stanowiącą główny punkt odniesienia** wdraża się poprzez:

**Poprawka 26**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. **Dostępne** na mocy niniejszego rozporządzenia **zasoby ogólne** wdraża się w ramach zarządzania dzielonego zgodnie z [art. 55 ust. 1 lit. b) nowego rozporządzenia finansowego]<sup>1</sup>, **z wyjątkiem działań Unii**, o których mowa w art. 21, **pomocy** w sytuacjach nadzwyczajnych, o której mowa w art. 22, **Europejskiej Sieci Migracyjnej**, o której mowa w art. 23, oraz **pomocy technicznej**, o której mowa w art. 24.

*Poprawka*

4. **Pierwotną kopertę finansową stanowiącą główny punkt odniesienia, dostępną** na mocy niniejszego rozporządzenia, wdraża się w ramach **zarządzania bezpośredniego (w szczególności działania Unii**, o których mowa w art. 21, **pomoc** w sytuacjach nadzwyczajnych, o której mowa w art. 22, **Europejska Sieć Migracyjna**, o której mowa w art. 23, oraz **pomoc techniczna**, o której mowa w art. 24) **lub** w ramach zarządzania dzielonego zgodnie z [art. 55 ust. 1 lit. b) nowego rozporządzenia

finansowego]<sup>1</sup>.

**Cotrzyletnia rewizja rozporządzenia finansowego – wniosek Komisji COM(2010)0260.**

<sup>1</sup> **Rozporządzenie w sprawie regul finansowych mających zastosowanie do budżetu rocznego Unii (COM(2010)0815 final z 22.12.2010).**

#### *Uzasadnienie*

*Wykonanie budżetu UE w ramach zarządzania dzielonego powinno stanowić wyjątek, a nie regułę.*

#### **Poprawka 27**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 14 – ustęp 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4a. Komisja pozostaje odpowiedzialna za wykonanie budżetu unijnego zgodnie z art. 317 TFUE oraz poinformuje Parlament Europejski i Radę o operacjach prowadzonych przez podmioty inne niż państwa członkowskie.***

#### **Poprawka 28**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 14 – ustęp 5 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**5. Zasoby ogólne** wykorzystuje się orientacyjnie w następujący sposób:

***5. Nie naruszając prerogatyw władzy budżetowej, kopertę finansową stanowiącą główny punkt odniesienia*** wykorzystuje się orientacyjnie w następujący sposób:

#### **Poprawka 29**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 15 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**1. Kwotę 3 232 mln EUR** przydziela się

***1. Nie naruszając prerogatyw władzy***



państwom członkowskim orientacyjnie w następujący sposób:

*budżetowej, kwotę 3 232 mln EUR przydziela się państwom członkowskim orientacyjnie w następujący sposób:*

### **Poprawka 30**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*2a. Środki przeznaczone na osiągnięcie celów określonych w art. 3 ust. 2 rozdzielane są w sposób sprawiedliwy, zrównoważony i przejrzysty. Państwa członkowskie zapewniają zgodność wszystkich działań objętych wsparciem w ramach funduszu z unijnym dorobkiem prawnym w dziedzinie azylu i imigracji, nawet jeśli powiązane środki nie są dla nich wiążące lub nie mają wobec nich zastosowania.*

### **Poprawka 31**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 21 – ustęp 3 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*3a. Komisja zapewnia uczciwą i sprawiedliwą dystrybucję środków finansowych w odniesieniu do każdego z celów, o których mowa w art. 3 ust. 2.*

### **Poprawka 32**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 22 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Fundusz zapewnia pomoc finansową w celu zaspokojenia pilnych i szczególnych potrzeb w przypadku wystąpienia sytuacji

1. Fundusz zapewnia pomoc finansową w celu zaspokojenia pilnych i szczególnych potrzeb w przypadku wystąpienia sytuacji

nadzwyczajnej.

nadzwyczajnej, *określonej w art. 2 lit. f).*

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Fundusz na rzecz azylu i migracji
<b>Odsyłacze</b>	COM(2011)0751 – C7-0443/2011 – 2011/0366(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	LIBE 15.12.2011
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	BUDG 15.12.2011
<b>Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Monika Hohlmeier 15.2.2012
<b>Data przyjęcia</b>	6.9.2012
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+ :                   31 - :                   2 0 :                   1
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Claudio Morganti, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Burkhard Balz, Maria Da Graça Carvalho, Edit Herczog, Jürgen Klute, Constanze Angela Krehl, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis
<b>Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Luigi Berlinguer